

Udateret. Muligvis fra året 1900

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Elise Konstantin-Hansen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Brevet er udateret, men Olivia Holm-Møller beder muligvis om en anbefaling til Emilie Mundt og Marie Luplaus tegneskole. Hun gik på tegneskolen i vinteren 1900/01.

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

Kære Elise!

De ved jo, at jeg er et Fæ, derfor kan

det vel heller ikke undre Dem, at

jeg igen har handlet som et saadant.

Jeg skulle jo egentlig i Aftes have sagt

Dem noget angaaende denne Ansøgning.

Jeg har været hos Fr. Frederiksen, hun var

meget venlig – takket være Dem –

men hun sagde, at hun ikke havde

noget med dette at gøre. Derimod

raadete hun mig meget til at faa

Dem til at skrive paa den, det vilde

gavne meget. Se, jeg er ikke alene

dum men fejj, for jeg fik det jo

ikke sagt i Aftes, jeg synes det er alt for

meget Paahæng, De har af mig.

Nu har jeg sovet mig til Fornuft, De

og Deres Søster har været for rare imod

mig til, at De ikke ogsaa vilde gøre

dette. Derfor beder jeg dem nu om

det! Jeg vil saa gjerne have det ordnet,

saa jeg kan afsende den hjemmefra,

faa det overstaaet inden Jul.

Naar Brevet Dem, saa De kan skrive,

inden De rejser, vil Thora maaske

tage det med herud på Mandag.

Og saa Tak for alt!

Hilsen til de tre rareste Søstre, jeg har

kendt fra Olivia

[med blyant ikke i Holm-Møllers hånd]

Jeg er overbevist om at

ansøgerinden vil kunne blive er-

hvervsdygtig i sit fag dersom

hun får hjælp til grundig den ud-

dannelse, hun så kækt har begyndt

på egen hånd. Hun vil anvende

hvad hun får med samvittighedsfuldhed

At hun med flid og samvittighed

fuldtud vil benytte den muligt givne

understøttelse tør jeg på hendes vegne
forstaa, og da hver måneds under-
visning under disse forhold er
af stor betydning, vil jeg på den
varmeste bede den ærede [Fællestyrelse?]
at tage hensyn til denne ansøgning.

[påskrift med sort blæk]

[gulmann?]

Kan blive!

Det ved jo, at is er et træ, derfor kan
det vel heller ikke undre Dem, at
is igen har handlet som et saadant.
Hv skulde jo egentlig i Afles have sagt
Dem noget angaaende denne chisiqui.
H har været hos fr. Frederiksen, hun var
meget smuk — takket var Dem —
men hun sagde, at hun ikke havde
noget med dette at gøre, Derimod
raadede hun mig meget til at fæ
Dem til at skrive paa den, det vilde
gaa meget. Se, is er ikke alene
den men fæg, for is fæ det jo

ikke sagt i Offes, i synes det er alt for
meget Prækent, De har af mig.

Nu har i sendt mig til Fournit, De
og Dees Fiske har været for var imod
mig til, at De ikke ogsaa vilde gøre
dette. Derfor beder i dem nu om
det! I vil saa gøre ham det ordet,
saa i kan afende den hjemmet,
saa det overskud indeen jul.

Naar Brud Dem, saa De kan skin,
inden De riger, vil Thora maaske
lage det med hoved paa Mandag.

Og saa Tak for alt!

Kilun til de tre rareste Fiske, i har
kunne fra Oliver.

Da Jy er overbevist om at
ansøgerinden vil kunne blive en
hverveddygtig i sit fag desuden
kun få hjælp til ^{den} grundig uds-
dannelse, hun så meget har begyndt
på egen hånd. ~~Men~~ vil anvende

~~hvor~~ hun får end samvittighedsfuld
at hun med flid og samvittigheds-
fuldhed vil benytte den mest grund-
undervisnings- til sig på hendes egne
forbuds, og da hver måneds under-
visning under disse forhold er
af stor betydning vil jeg på den
varmeste måde fremsette Fællestinget
at tage hensyn til denne anmodning.

Jos Jos

Gulmann